ГБУК СО «СОСБНС ИМ. Д. Н. МАМИНА-СИБИРЯКА»



АДАПТАЦИЯ САЙТОВ УЧРЕЖДЕНИЙ КУЛЬТУРЫ ДЛЯ ЛЮДЕЙ С ПРОБЛЕМАМИ ЗРЕНИЯ

Министерство культуры Свердловской области
Свердловская областная специальная
библиотека для незрячих и слабовидящих
имени Д.Н. Мамина-Сибиряка

Адаптация сайтов учреждений культуры для людей с проблемами зрения

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Екатеринбург
2024

УДК 004.38+364.04
ББК 32.973+60.993
А28

А28 Адаптация сайтов учреждений культуры для людей с проблемами зрения : методические рекомендации / Свердловская областная специальная библиотека для слепых ; составители Арсентьева В. В., Уймин С. Ю. ; ответственный за выпуск Гильфанова И. А. – Екатеринбург, 2024. – 24 с.

ББК 32.973+60.993
А28

© Свердловская областная специальная библиотека для слепых, 2024

ИНКЛЮЗИВНЫЙ ИНТЕРНЕТ

Интернет позволяет людям обмениваться информацией, общаться друг с другом, вести бизнес и получать доступ к широкому спектру онлайн-услуг. А теперь представьте себе мир, в котором вы не можете купить подарок другу, потому что корзина интернет – магазина несовместима с вашим устройством. Или мир, в котором вы не можете выбрать, где отдохнуть в выходные дни, потому что афиши театральных или концертных организаций перенасыщены визуальными эффектами (мерцание, «моргание», автоматическое перелистывание, всплывающие окна). Для некоторых людей такой мир является повседневной реальностью. Но так не должно быть – доступность цифровых технологий должна быть одинаковой для всех…

Как же повысить доступность интернета и сделать его инклюзивным пространством для всех пользователей? Ведь интернет для людей с инвалидностью, особенно по зрению, – это способ беспрепятственно получать информацию, пользоваться сервисами, социализироваться и активнее участвовать в общественной жизни.

Существует множество разработок, облегчающих доступ людям с нарушениями зрения к онлайн ресурсам:

- дисплеи Брайля, позволяющие читать текст на ощупь;
- программы, читающие тексты вслух;
- экранные лупы.

Все эти технологии могут быть эффективными, только если разработчики web-ресурсов уделяют внимание и направляют усилия на то, чтобы обеспечить совместимость сайтов своих организаций с этими программами и устройствами.

В России сегодня нормативно определен порядок обеспечения условий доступности для инвалидов по зрению официальных сайтов государственных органов, органов местного самоуправления и подведомственных организаций: ГОСТ Р 52872-2019 «Интернет- ресурсы и другая информация, представленная в электронно-цифровой форме. Приложения для стационарных и мобильных устройств, иные пользовательские интерфейсы».

В Свердловской области 1 января 2016 г. вступило в силу Постановление Правительства Свердловской области от 28 января 2015 г. № 41-ПП «О мерах по формированию доступной для инвалидов и других маломобильных групп населения среды жизнедеятельности в Свердловской области». В Постановлении предписано «адаптировать официальные сайты учреждений в информационно-телекоммуникационной сети Интернет с учетом потребностей инвалидов по зрению». А также «способствовать созданию программных продуктов и информационных ресурсов для обеспечения дистанционного доступа к знаниям, культурным ценностям и удовлетворения рекреационных потребностей инвалидов и маломобильных групп населения (образовательные, библиотечные, музейные, музы-

кальные, зрелищные ресурсы, виртуальные путешествия, экскурсии)».

Не все люди, имеющие инвалидность, испытывают трудности при использовании Интернет. Определенные затруднения испытывают люди с нарушениями слуха и опорно-двигательного аппарата. Самые серьезные трудности испытывают люди с нарушением зрения, а также люди, имеющие несколько нарушений одновременно. Например, нарушение слуха и зрения или нарушение опорно-двигательного аппарата и зрения.

В соответствии с действующим российским и региональным законодательством всем без исключения государственным и муниципальным учреждениям культуры Свердловской области в обязательном порядке необходимо провести работу по адаптации сайтов учреждений для людей с проблемами зрения.

ОСНОВНЫЕ КРИТЕРИИ ДОСТУПНОСТИ САЙТОВ УЧРЕЖДЕНИЙ ДЛЯ СЛЕПЫХ И СЛАБОВИДЯЩИХ УДАЛЕННЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Критерии разработаны специалистами регионального научно-методического центра «Доступная среда» Свердловской областной специальной библиотеки для незрячих и слабовидящих имени Д.Н. Мамина-Сибиряка.

Основным требованием доступности сайтов для слабовидящих удаленных пользователей является их доступность с клавиатуры (без использования мыши).

При нарушении зрения удаленный пользователь персонального компьютера не всегда имеет возможность видеть курсор на экране монитора. Как выход размер курсора можно увеличить и сделать его инверсным (изменяющим цвет с «темного» на «светлый», со «светлого» на «темный»). Такой способ адаптации сайта направлен на слабовидящего удаленного пользователя.Для тех удаленных пользователей сайта, у кого остаток зрения не позволяет воспринимать изображение с экрана монитора даже в целом (не говоря уже о курсоре), на первое место в управлении компьютером выходит клавиатура. Для этого человек с нарушениями зрения овладевает большим количеством клавиатурных команд, которые позволяют ему полностью управлять компьютером, не прибегая к мыши, как к устройству управления. Так как навигация по сайту осуществляется с помо-

щью клавиатуры для данной группы пользователей очень важно структурирование текста по заголовкам, текстовые подписи различных объектов, кнопок управления, графических объектов, Обращать на это внимание лучше всего во время создания сайта учреждения.

КРИТЕРИЙ 1

Наличие на сайте информации о доступности учреждения для инвалидов

В соответствии с требованиями доступности данная информация должна быть размещена на главной странице сайта. Размещение информации на втором/третьем и далее уровнях меню сайта приводит к значительным затруднениям поиска данной информации на сайте учреждения.

Информация о доступности учреждения должна включать в себя условия обеспечения доступности для людей с проблемами зрения, для людей с проблемами слуха, для людей, передвигающихся на креслах-колясках, а также имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата. Необходимо указать технические решения (пандус, перила, маркировка, индукционная петля, видеоувеличитель и пр.), направленные на повышение качества предоставления услуги людям с ограниченными возможностями здоровья.

Размещаемые в разделе документы о доступности учреждения («Паспорт доступности учрежде-

ния», «Перечень мер обеспечения доступа инвалидов к месту предоставления услуг») не могут быть единственным источником информации данного характера (тем более, если данная информация представлена в формате, не доступном для чтения людям с проблемами зрения).

В разделе о доступности учреждения обязательным является указание контактов ответственного лица за сопровождение инвалидов. В случае возникновения вопросов человек с инвалидностью должен иметь возможность задать эти вопросы специалисту учреждения, на которого возложена функция сопровождения инвалидов. Только в случае размещения контактной информации инвалид может предупредить о своем планируемом визите и о конкретных условиях оказания ему услуги.

КРИТЕРИЙ 2

Структура заголовков информации, размещенной на сайте.

Что такое заголовки информации? Это один из ориентиров, с помощью которого компьютер может структурировать страницу в Интернет. Переходя по заголовкам, человек с нарушением зрения имеет возможность не прослушивать информацию обо всей массе встречающихся объектов, а попадать именно в то место, куда ему необходимо.

Уровни заголовков можно сравнить с содержанием книги. В каждой книге есть название книги

(заголовок первого уровня), разделы (заголовки второго уровня), в разделах – главы (заголовки третьего уровня), в главах – абзацы (заголовки четвертого уровня).

В случае работы с сайтом учреждения заголовком первого уровня будет являться разделы главного меню сайта, а заголовком последнего уровня должно быть название мероприятий.

Для обеспечения условий полной доступности сайтов для людей с проблемами зрения разделы сайта должны иметь структуру заголовков до четвертого уровня и более.

Статус заголовков присваивается во время создания и наполнения сайта, поэтому необходимо обращать внимание на создание четкой структуры заголовков.

КРИТЕРИЙ 3

Элементы управления процессом перелистывания баннеров (при их наличии)

При наличии на официальном сайте учреждения активных слайдеров/баннеров, которые перелистываются автоматически, необходимо настроить их на ручной режим управления. Также как презентации можно настроить на автоматическое перелистывание слайдов, а можно листать их «вручную». Элементы ручного режима управления (стрелки, кнопки) должны быть доступны с клавиатуры (без мыши).

КРИТЕРИЙ 4

Размещение перехода с основной версии сайта на версию для слабовидящих удаленных пользователей

В соответствии с требованиями доступности, размещение элемента перехода с основной версии сайта на версию для слабовидящих удаленных пользователей должен размещаться на главной странице сайта вверху.

Недопустимо размещать переход с основной версии сайта на версию для слабовидящих удаленных пользователей в любом другом месте сайта, независимо от дизайнерских решений сайта, версии сайта, его масштабирования.

Возможные варианты элемента перехода с основной версии сайта на версию для слабовидящих удаленных пользователей определяются, как «ссылка» и «кнопка»; другие варианты значительно затрудняют переход на версию для слабовидящих и возврат на обычную версию.

Ссылка – это активный элемент, текстовая информация, при активации которой происходит переход на следующий уровень. Ссылку можно сравнить с дверью, ведущей в какое-либо конкретное помещение. На двери обязательно должна присутствовать табличка, отражающая назначение помещения. При открывании дверей мы попадаем внутрь помещения. Но если на двери нет таблички с обозначением помещения, либо она на непонятном

языке – найти нужное помещение не представляется возможным.

В случае работы с сайтом учреждения маркировка элемента перехода на версию для слабовидящих удаленных пользователей должна иметь обязательную текстовую надпись. Графическая маркировка без текста («глазик», «очки», «перечеркнутый глазик») является недоступной.

Элементы со статусом «ссылка» или «кнопка» активируются с помощью клавиатурных команд.

КРИТЕРИЙ 5

Основные опции в специальном меню версии сайта для слабовидящих удаленных пользователей

В соответствии с требованиями доступности основные опции в специальном меню версии сайта для слабовидящих удаленных пользователей должны включать в себя элементы, увеличивающие и уменьшающие шрифт; регулирующие уровень контрастности (смена фона), функции меню, предусматривающие возможность исключения из контента сайта графических объектов. Основные опции являются обязательными при адаптации сайтов для слабовидящих удаленных пользователей.

К дополнительным опциям относятся такие, как межстрочный интервал, межсимвольный интервал, которые часто располагаются под кнопкой «дополнительные параметры» или просто «параметры».

Размещение на версии для слабовидящих удаленных пользователей элементов, позволяющих перевести текстовый блок в звуковой либо прослушать ранее подготовленную звуковую дорожку, время которой более 30 секунд, должны иметь элемент, позволяющий его остановить. Дополнительные опции не являются обязательными при адаптации сайтов для слабовидящих удаленных пользователей.

При создании как основных, так и дополнительных опций в версии для слабовидящих удаленных пользователей необходимо предусматривать элемент, позволяющий сбросить все ранее выполненные пользовательские настройки.

ВНИМАНИЕ! Включение опции преобразования текстовой информации шрифтом Брайля на экране компьютера не имеет смысловой нагрузки (шрифт Брайля читается тактильно, руками!)

КРИТЕРИЙ 6

Наличие текстовой маркировки элементов, увеличивающих или уменьшающих шрифт и регулирующих уровень контрастности

Наличие текстовой маркировки элементов, увеличивающих или уменьшающих шрифт и регулирующих уровень контрастности необходимо для индивидуальной адаптации сайта под личные физические возможности незрячего пользователя.

Маркировка элементов, включающих в себя отдельные символы, визуально отличающие размером, прочитываются отдельными звуками: а-а-а-а…. Поэтому требуется текстовое сопровождение каждого конкретного элемента. Например, «уменьшить шрифт», «увеличить шрифт», «шрифт больше», «шрифт меньше».

Также элементы, меняющие фон страницы сайта и цвет шрифта должны иметь текстовое объяснение вариантов изменений: «красный на желтом», «синий на голубом», «белый на черном».

Элементы, позволяющие убрать графические объекты страницы сайта желательно размещать отдельными кнопками: «включить изображение», «выключить изображение», «черно-белое изображение».

Элементы, позволяющие останавливать звуковую дорожку, также должны быть маркированы (подписаны) соответствующим образом: «стоп», «пауза», «воспроизведение».

КРИТЕРИЙ 7

Наличие маркировки (текстового сопровождения) графических элементов сайта

Наличие маркировки (текстового сопровождения) графических элементов сайта необходимо для понимания смысловой нагрузки.

Обычно сайт учреждения содержит множество графических элементов, которые могут быть банне-

ром с изображением логотипа учреждения, афиши мероприятий, фотографий с мероприятий и множество других вариантов. Когда незрячий удаленный пользователь переводит фокус компьютера с одного графического объекта на другой, он слышит перечисление символов, являющихся исходной ссылкой (например, http://sosbs.ru/life/news/o-shkole-tiflokommentirovaniya/). В конце проговариваемой фразы прозвучит слово «изображение» или «графика». Незрячий удаленный пользователь понимает, что данный объект является графическим изображением, но что конкретно изображено и какую смысловую нагрузку оно несет – понять невозможно.

При размещении графических элементов на сайте учреждения необходимо заменять текст исходной ссылки кратким описанием изображения. Оно может включать описание изображений баннеров (например, «логотип учреждения»), изображений кнопок перехода на социальные сети (например, «мы в Контакте»), изображений фотографий с мероприятий (например, «День чтения»).

КРИТЕРИЙ 8

Размещение подписей полей для заполнения на сайте

При работе с сайтом без использования мыши у незрячего удаленного пользователя есть возможность вызывать список различных объектов, в том числе полей форм. Если подписи полей находятся вне

самого поля, в этот список они не попадают. В результате незрячий человек получает список неопознанных полей для редактирования. А это значит, он не сможет осуществить поиск по сайту, зарегистрироваться на мероприятие, заказать услуги; написать отзыв.

Все подписи полей для заполнения на сайте (поле «поиск», поле «регистрация», поле «обратная связь», поле «заявка») должны быть размещены внутри поля в связи с тем, что подпись рядом с полем остается не распознанной при помощи «говорящей» программы.

КРИТЕРИЙ 9

Наличие/отсутствие, а также доступность элементов защиты от роботов

Для подтверждения личности пользователя разработчики сайтов часто включают элемент «я не робот» (капча). При этом чаще всего предлагается визуальная форма капчи (картинки, цифры), которая является недоступной для «говорящей» программы. В качестве решения проблемы подтверждения личности для незрячих удаленных пользователей предлагается выбирать аудио вариант капчи. Возможны и другие варианты, которые не будут опираться на визуальные каналы восприятия.

КРИТЕРИЙ 10

Наличие и доступность элементов управления аудио или видео контента более 30 сек.

Аудио или видео контент, размещаемый на сайте учреждения, продолжительность которого более 30 сек., должен иметь кнопки управления (пауза, «стоп», «перемотка»). Данные элементы управления должны быть доступны с клавиатуры (без мыши). Возможен вариант размещения ссылки на аудио/видео материалы на медиа – ресурсах учреждения в сети Интернет, в которых также доступны кнопки управления.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО АДАПТАЦИИ МОБИЛЬНОЙ ВЕРСИИ САЙТОВ

При адаптации сайта для мобильной версии необходимо обратить внимание на то, как ведут себя объекты при изменении масштаба. Важно, чтобы значимые для удаленных незрячих пользователей объекты оставались на своих местах.Необходимо обращать внимание на систему заголовков в мобильной версии сайта учреждения. Не рекомендуется исключать из мобильной версии социально значимые ссылки, объекты, блоки информации, такие, как информация об учреждении, раздел «Доступная среда», текстовая ссылка на специальную версию для слабовидящих удаленных пользователей, новостные блоки, обратная связь.

ОБЛАСТНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ КОНКУРС «ЛУЧШИЙ САЙТ УЧРЕЖДЕНИЯ КУЛЬТУРЫ, АДАПТИРОВАННЫЙ ДЛЯ ЛЮДЕЙ С ПРОБЛЕМАМИ ЗРЕНИЯ»

Для привлечения внимания специалистов учреждений культуры Свердловской области к адаптации web-сайтов для людей с проблемами зрения с 2019 года (далее – один раз в два года) проходит Областной профессиональный конкурс «Лучший сайт учреждения культуры, адаптированный для людей с проблемами зрения».

Организаторами Конкурса выступили Министерство культуры Свердловской области и Свердловская областная специальная библиотека для незрячих и слабовидящих имени Д.Н. Мамина-Сибиряка. Ответственным за организацию и проведение конкурса является региональный научно-методический центр «Доступная среда». Цели и задачи Конкурса:

- выявление и популяризация сайтов государственных и муниципальных учреждений культуры Свердловской области, адаптированных для людей с проблемами зрения;

- повышение качества предоставления услуг посетителям учреждений культуры Свердловской области, в том числе инвалидам по зрению; привлечение потенциальных незрячих пользователей к числу посетителей учреждения.

В Конкурсе принимают участие государственные и муниципальные учреждения культуры Свердловской области. Официальные сайты учреждений культуры – участников конкурса оцениваются по критериям, разработанным специалистами регионального научно-методического центра «Доступная среда».

По итогам конкурса в группе государственных учреждений культуры Свердловской области признаны победителями:

•ГАУК СО «Свердловский государственный областной Дворец народного творчества» (2019);

•ГАУК СО «Инновационный культурный центр» (2019, 2023);

•ГБУК СО «Свердловская областная межнациональная библиотека» (2019);

•ГАУК СО «Центр традиционной народной культуры Среднего Урала» (2021);

•ГБУК СО «Нижнесинячихинский музей-заповедник деревянного зодчества и народного искусства им. И.Д. Самойлова» (2021);

•ГАУК СО «Невьянский государственный историко-архитектурный музей» (2021);

•ГАУК СО «Уральский государственный военно-исторический музей» (2023).

Среди муниципальных учреждений культуры признаны победителями:

•МУ «Качканарская городская библиотека им. Ф. Т. Селянина» (2019, 2023);

•МКУК «Культурно-досуговый центр» Гаринского городского округа (2019);

•МБУК «Сысертская районная библиотека» (2019, 2023);

•МКУК городского округа – «город Ирбит» Свердловской области «Библиотечная система» (2021);

•МБУК «Центральная городская библиотека» города Нижний Тагил (2021);

•МБУ «Централизованная библиотечная система Артинского городского округа» (2021);

•Березовское МБУК «Централизованная библиотечная система» (2021);

•МБУК «Районное социально-культурное объединение», Туринская «Централизованная библиотечная система», Центральная районная библиотека им. И. И. Пущина (2021);

•МБУК «Музейный комплекс муниципального образования город Алапаевск (2023).

ПОЛЬЗОВАТЕЛИ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ: ОГРАНИЧЕНИЯ И ТРУДНОСТИ

Трудности, возникающие у людей с нарушением слуха при использовании Интернет-ресурсов

Важно помнить, что у людей с нарушением слуха преобладает зрительное восприятие информации. Глухие пользователи не могут воспринимать аудиоинформацию, поэтому любой медиа-контент, содержащий звуковой ряд, должен сопровождаться субтитрами. При этом необходимо помнить, что еще одной особенностью является малый словарный запас у многих глухих людей, из-за чего они испытывают реальные трудности с восприятием текстовой информации и логикой ее размещения. Информацию (текст) они воспринимают конкретно, не улавливают скрытый смысл, подтекст, если он имеется. Не допускается употребление сложносочиненных и сложноподчиненных предложений, пословиц и поговорок, заимствованных слов, образных выражений и т.д.

Трудности, возникающие у людей с нарушением зрения и слуха при использовании Интернет-ресурсов

Пользователи с одновременными нарушениями зрения и слуха (слепоглухие) также могут успешно пользоваться Интернет-ресурсами. Для слепоглухих людей – это практически единственный способ связи с «большим миром». Вся онлайн информация слепо-

глухим человеком воспринимается с помощью брайлевского дисплея.

Тактильный дисплей (брайлевская строка) представляет собой узкую полоску с отверстиями, из которых выдвигаются пластмассовые иголки, формирующие тот или иной знак в шрифте Брайля. 40 обновляемых ячеек брайля; между ячейками бесшовный дизайн, позволяющий пользователю ощущать точки Брайля как на бумаге.

Трудности, возникающие у людей с нарушением опорно-двигательного аппарата при использовании Интернет-ресурсов

К основным функциональным ограничениям у лиц с нарушениями опорно-двигательной системы можно отнести трудность или невозможность выполнения мелких и точных движений; недостаточность контроля и координации произвольных движений; синхронизации движений; зрительно-моторной координации рук; быстрая утомляемость и т. д. Поэтому, также как и для незрячих удаленных пользователей, все основные функции должны быть доступны с клавиатуры (без использования мыши). Люди с нарушениями опорно-двигательного аппарата часто используют клавиатуры с увеличенными клавишами, для управления также используются джойстики. Дж́ойстик – устройство ввода информации в персональный компьютер, которое представляет собой качающуюся в двух плоскостях вертикальную ручку.

Трудности, возникающие у людей с инвалидностью при наличии на Интернет-ресурсе рекламы и избыточного дизайна

Под избыточным дизайном подразумеваются различные виды украшения страниц сайта, не несущие смысловой нагрузки: анимированное и/или озвученное меню, музыкальное сопровождение рекламных баннеров и самого сайта, мигающие и анимированные элементы декора сайта.

Использование самопроизвольно озвученной рекламы делает невозможным работу с сайтом программ экранного доступа слепых пользователей, так как такую рекламу часто невозможно закрыть с помощью клавиатуры, и в дополнение к этому звук рекламы перекрывает синтезатор речи.

Если баннер «плавает» по экрану трудности возникают и у людей с нарушениями опорно-двигательного аппарата, они испытывают огромные затруднения в том, чтобы «поймать» и закрыть баннер.

Важно помнить, что в большинстве ситуаций недоступность сайта – искусственное препятствие, которое легко и без существенных дополнительных затрат можно было бы обойти на стадии разработки web-ресурса.

Информационное издание

Адаптация сайтов учреждений культуры для людей с проблемами зрения

Методические рекомендации

Составители:
Арсентьева Виктория Валерьевна,
Уймин Сергей Юрьевич

Ответственный за выпуск:
Гильфанова Ирина Анатольевна

Свердловская областная специальная библиотека
для незрячих и слабовидящих им. Д. Н. Мамина-Сибиряка
620144, г. Екатеринбург, ул. Фрунзе, д. 78

Контакты:
Тел./факс (343) 212-15-88 (директор)

E-mail:
info@sosbs.ru (администрация библиотеки)

www.sosbs.ru